



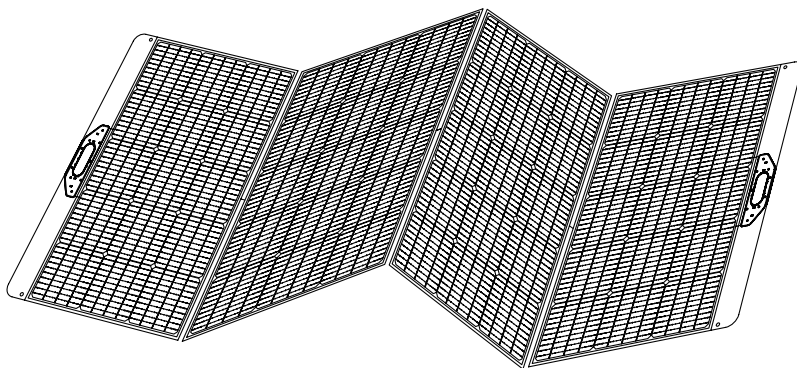
## **MANUALE D'USO E MANUTENZIONE**

---

**ISTRUZIONI ORIGINALI**

Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare per consultazioni future.

**PANNELLO SOLARE PORTATILE 400W**  
cod. 27770 / mod. PV400SD1



Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per consultazioni future.  
Attenzione: tutte le immagini riportate nel presente manuale hanno scopo puramente illustrativo e possono variare senza preavviso.





Gentile Cliente,  
grazie per avere scelto un prodotto Polar.

I nostri prodotti sono costruiti con i più elevati standard qualitativi per permettere una esperienza di uso semplice, piacevole e sicura.

E' importante dedicare qualche momento alla lettura di questo libretto di istruzioni: le informazioni che seguono sono fondamentali per la sicurezza e per ottenere il massimo delle potenzialità del prodotto.

In caso di necessità, per qualsiasi chiarimento o consiglio, siamo a disposizione ai recapiti riportati in fondo a questo libretto: saremo felici di aiutare e risolvere qualsiasi genere di problema grazie ai nostri tecnici specializzati.

Grazie per la preferenza!

Polar — un marchio Vinco Srl

**ITALIANO**

## Domanda

### Quali fattori possono influenzare il tasso di conversione solare?

1. Le condizioni meteorologiche.
2. Temperatura dell'ambiente di lavoro.
3. Lunghezza dei pannelli solari
4. L'angolazione dei pannelli rispetto alla luce solare.

### Come decidere il numero di pannelli necessari per la ricarica?

1. La potenza in uscita dei pannelli solari deve essere conforme alla tensione consigliata.
2. La tensione massima a circuito aperto non può superare la tensione massima di ingresso della potenza stazione.
3. La corrente di uscita lorda dei pannelli solari dovrebbe essere compresa tra la tensione di lavoro consigliata

☀ Quando si utilizzano più pannelli solari in serie o in parallelo, assicurarsi che la tensione e la corrente massime accumulate dei pannelli solari non superino la tensione e la corrente massime della centrale elettrica.

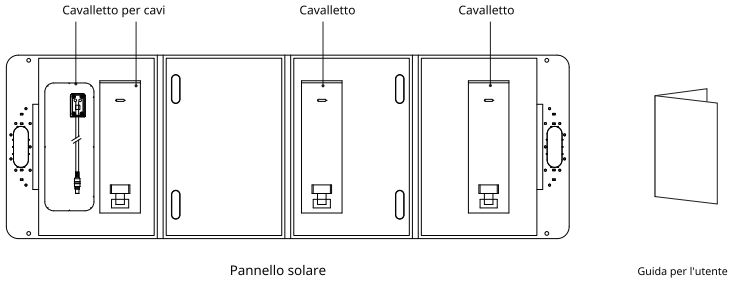
### È impermeabile?

Per massimizzare la durata del pannello solare, evitare di bagnarlo o di immergerlo in acqua.

## Contattaci

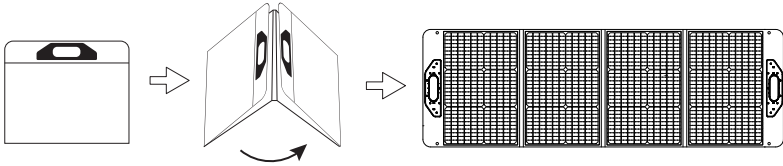
Se hai domande, richiedi una sostituzione o un rimborso per un prodotto difettoso, inviaci un'e-mail. Ti risponderemo il prima possibile.

## Cosa c'è nella scatola

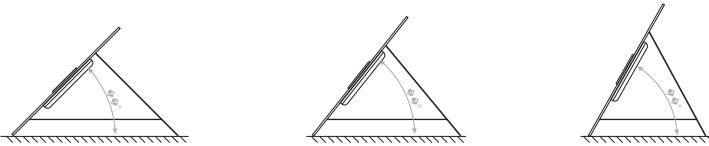


## Come usare

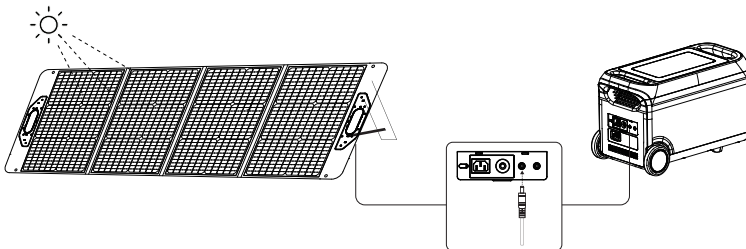
### 1 Svolgere



### 2 Regolare il cavalletto

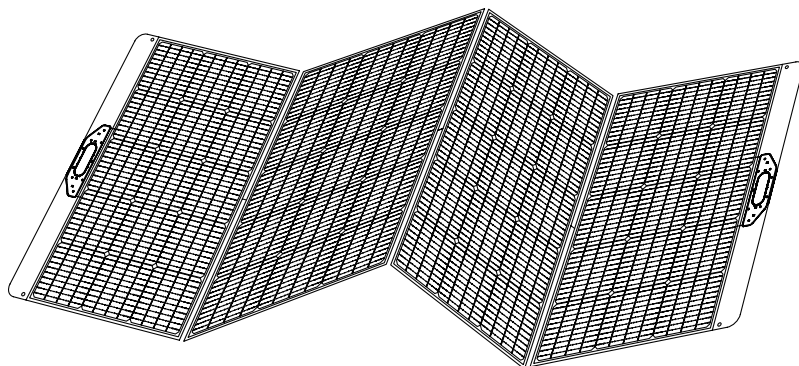


### 3 Collegare alla power station



Nota: indipendentemente dal fatto che siano collegati in serie o in parallelo, assicurarsi che la tensione totale dei pannelli solari sia inferiore al limite di tensione in ingresso della centrale elettrica.

ITALIANO



### Dettagli tecnici

Potenza di picco (Pm)	400W
Laminazione delle celle solari	ETFE
Efficienza delle celle	FINO A 23.4%
Tensione alla massima potenza (Vmp)	36V
Corrente alla massima potenza (Imp)	11.6A
Tensione a circuito aperto (VOC)	46.8A
Corrente di cortocircuito (Isc)	14.3A
Temperatura di esercizio	-10°C~+65°C
Temperatura di lavoro migliore	+25°C
Numero pieghevole	4
Dimensione (dispiegata)	2635x957mm
Dimensione (piegata)	690x957mm
Peso	13.97Kg
Garanzia	12 mesi

### Suggerimenti per la sicurezza

- Non piegare il pannello solare.
- Non immergere il pannello solare in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare o conservare questo pannello solare vicino al fuoco o a fonti di calore.
- Non graffiare il pannello solare con oggetti appuntiti.
- Non smontare il pannello solare da soli.
- Non mettere sostanze corrosive su questo pannello solare.
- Assicurarsi che l'ombra di alberi, edifici e altri ostacoli non blocchino la luce solare durante l'utilizzo dei pannelli.
- Non utilizzare questo prodotto come giocattolo per bambini.
- Si prega di notare che il pannello solare potrebbe danneggiarsi in caso di caduta o urto.
- Durante la ricarica, tieni la tua stazione di alimentazione portatile lontana dal calore e dalla luce solare diretta per prolungarne la durata.



Nessuna caduta



Nessun ammollo



Nessuna piega



Nessuna ombreggiatura



Nessun graffio

**ITALIANO**





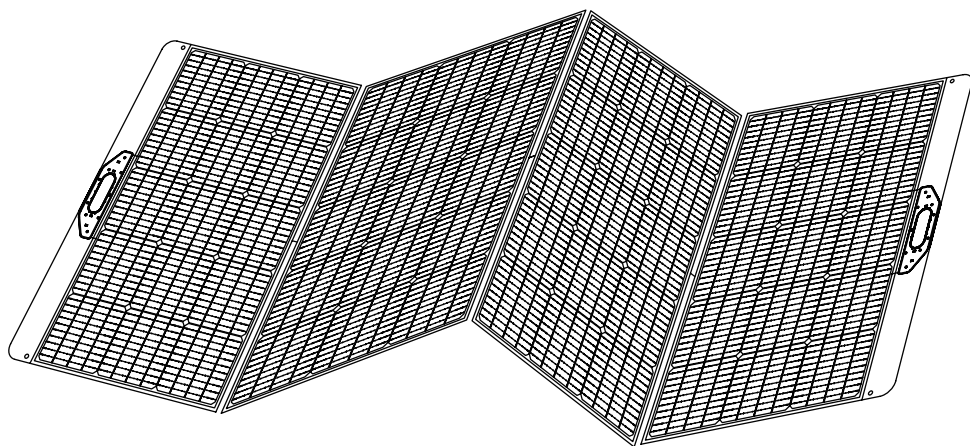
## USE AND MAINTENANCE MANUAL

---

### ORIGINAL INSTRUCTIONS

Read the instruction manual carefully before using the product. Keep for future reference.

**PORTABLE SOLAR PANEL 400W**  
cod. 27770 / mod. PV400SD1



Read the instruction manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.  
Attention: all images shown in this manual are for illustrative purposes only and may change without notice.

## Question

### What factors may affect the solar conversion rate?

1. The weather condition.
2. Working environment temperature.
3. The length of solar panels
4. The angle from the panels to sunlight.

### How to decide the number of panels required to recharge?

1. The output power of solar panels should fit the recommended voltage.
2. The max open circuit voltage is not able to exceed in the max input voltage of power station.
3. The gross output current of solar panels should be between the recommended working voltage.

☀ When using multiple solar panels in series or parallel, please make sure that the accumulated maximum voltage and current of the solar panels does not exceed in the maximum voltage and current of the power station.

### Is it waterproof?

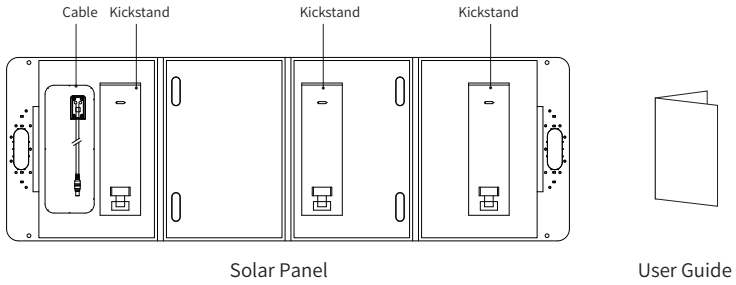
In order to maximize the lifespan of the solar panel, please try not to get it wet or soak the solar panel into water.

## Contact us

If you have any questions, request a replacement or refund for defective produce, please email us. We will get you back as soon as possible.

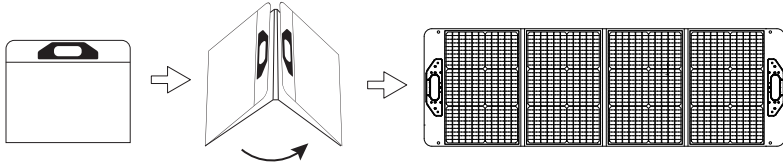


## What is in the box

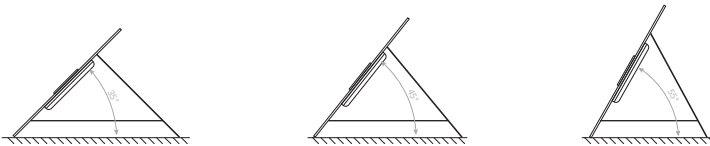


## How to use

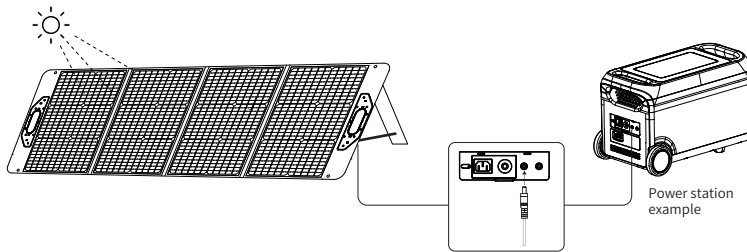
### 1 Unfold



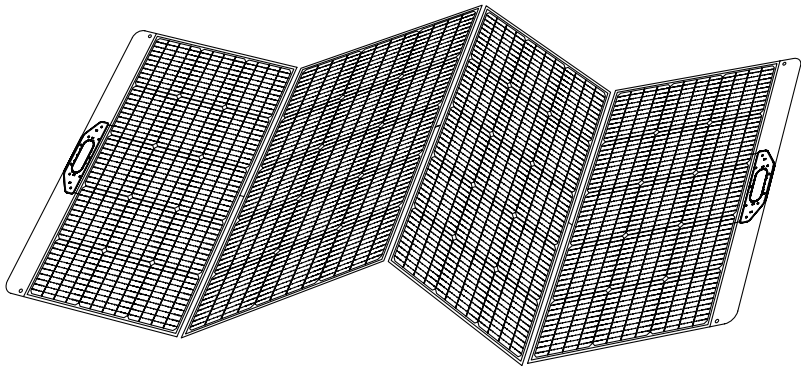
### 2 Adjust the kickstand



### 3 Connect to power station



Note: Whether connected in series or parallel, make sure the total voltage of solar panels is under the power station's input voltage limit.



### Technical Details

Peak Power(Pm)	400W
Solar Cell Lamination	ETFE
Cell Efficiency	Up to 23.4%
Voltage at Max Power(Vmp)	36V
Current at Max Power(Imp)	11.6A
Open Circuit Voltage(voc)	46.8A
Short Circuit Current(Isc)	14.3A
Operating Temperature	-10°C~+65°C
Best Working Temperature	+25°C
Folding Number	4
Dimension(unfolded)	2635x957mm
Dimension(folded)	690x957mm
Weight	13.97Kg
Warranty	12 months

## Safety Tips

- Do not bend the solar panel.
- Do not soak the solar panel into water or any other liquid.
- Do not use or store this solar panel near fire or heater.
- Do not scratch the solar panel with sharp objects.
- Do not disassemble the solar panel by yourself.
- Do not put corrosive substance on this solar panel.
- Ensure shade from trees, buildings, and any other obstructions do not block sunlight while using the panels.
- Do not use this product as a children's toy.
- Please note that the solar panel may be damaged by falling or impact.
- During recharging, keep your portable power station away from heat and direct sunlight to extend its life span.



No fall



No soak



No bend



No shading



No scratch

**CERTIFICATO DI GARANZIA**  
**Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy**

Modello: \_\_\_\_\_ Codice: \_\_\_\_\_

Data di acquisto \_\_\_\_\_

**QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA  
CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE**

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,  
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può:

1. recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; 2. richiedere il servizio aggiuntivo di assistenza con ritiro a domicilio. Il servizio è aggiuntivo e non sostitutivo rispetto a quello di cui al punto 1 e si applica solo alle tipologie di prodotti previste da Vinco. Invitiamo a contattare Vinco allo scopo di verificare se il prodotto possa usufruire di questo servizio.

All'interno del periodo di garanzia, Vinco S.r.l. si impegna a sostituire o riparare gratuitamente le parti componenti l'apparecchio che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione, senza alcuna spesa per il consumatore.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni.

Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie. Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano). La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.



# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

(Ai sensi della direttiva EMC 2014/30/UE Allegato IV)

**VINCO S.r.l. - Piazza Statuto 1 - 14100 Asti**

dichiara sotto alla propria responsabilità, che la seguente apparecchiatura, identificata come:

Denominazione, funzione, tipo: pannello solare

Modello: PV200SD1-PV100SD1-PV400SD1

Marca: POLAR

Anno di fabbricazione: 2025

soddisfa i pertinenti requisiti delle seguenti Direttive:

EMC 2014/30/EU

RoHS III 2015/863/EU (2011/65/EU)

Reach 1907/2006

WEEE 2012/19/EU

Il prodotto rispetta la direttiva GPSR 2023/988

Norme armonizzate:

EN 55032 :2015+A11 :2020

EN 55032 :2015+A1 :2020

EN 55035 :2017+A11 :2020

IEC 62321-3-1 :2013

IEC 65321-4 :2017

IEC 62321-5 :2013

IEC 62321-7-1 :2015

IEC 62321-7-2 :2017

IEC 62321-6 :2015

IEC 62321-8 :2017

La persona autorizzata dal legale rappresentante a redare la dichiarazione di conformità, è Stefano Finotto in quanto Responsabile Tecnico, presso VINCO S.r.l. Piazza Statuto n.1 - 14100 Asti, Italia.

**VINCO SRL**  
P.za Statuto, 1  
14100 ASTI (AT)  
P.IVA 01239950056  


Asti, 21/01/2025

Luogo e data

Legale rappresentante (Elena Conti)

# POLAR

Le immagini potrebbero differire dal reale design delle stesse

**MADE IN CHINA**

Importato da Vinco S.r.l.

14100 Asti (AT) ITALY

Tel: +39 0141 351284 Fax: +39 0141 351285

E-mail: [info@vincoasti.it](mailto:info@vincoasti.it) - [www.vincoasti.it](http://www.vincoasti.it)

**CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA:**

Viale Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA Tel: +39 0141/1766315

Assistenza e-mail: [assistenza@vincoasti.it](mailto:assistenza@vincoasti.it) - Ricambi: [ricambi@vincoasti.it](mailto:ricambi@vincoasti.it)